

LEBEN

ПРОСТО ДЛЯ ЖИЗНИ



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Работает
от сети и от батареек



Скорости
работы



Встроенная
подсветка

Машинка швейная
Арт. 248-020



НАЗНАЧЕНИЕ

Швейная машина разработана для бытового использования и предназначена для соединения и отделки материалов методом шитья. Компания-изготовитель не несет ответственности за последствия, связанные с использованием изделия не по назначению.

Перед использованием изделия полностью прочтите данное руководство по эксплуатации. На повреждения или дефекты, возникшие вследствие несоблюдения указаний, изложенных в руководстве по эксплуатации, гарантия не распространяется.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Полуавтомат
- 2 скорости работы
- Мощность: 6 Вт
- Напряжение: 220 В
- Батарейки: 4×AA (не входят в комплект)
- Степень защиты: IP20
- Класс защиты: II

Внимание! Производитель оставляет за собой право изменять внешний вид и комплектацию товара без предупреждения.

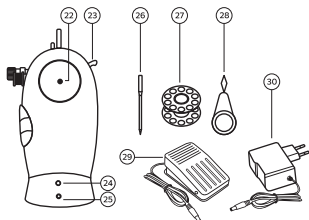
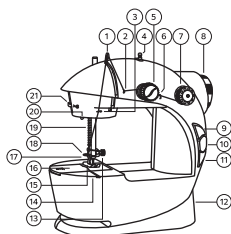
КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Швейная машинка
- 4 шпульки
- Игла
- Нитевдеватель
- Ножная педаль
- Блок питания
- Руководство по эксплуатации
- Упаковка

УСТРОЙСТВО

Внешний вид изделия представлен на рисунке.

1. Нитепритягиватель
2. Направляющая нити
3. Направляющая нити
4. Выдвижной стержень для установки катушки с нитью
5. Регулятор натяжения верхней нити
6. Направляющая нити 1
7. Держатель шпульки
8. Маховое колесо
9. Кнопка включения / выключения подсветки рабочей зоны
10. Кнопка включения / выключения прибора
12. Отсек для батареек
13. Винт иглодержателя
14. Конструктивная впадинка для удобства заправки нижней нити
15. Прижимная лапка
16. Крышка челночного устройства
17. Игла





18. Направляющая нити 4
19. Держатель иглы
20. Лампа / подсветка
21. Крючок для обрезания нити
22. Выдвижной стержень / держатель шпульки для намотки нити на шпульку
23. Рычаг регулировки положения прижимной лапки
24. Разъем для подключения педали ножного управления
25. Разъем питания
26. Игла
27. Шпулька
28. Нитевдеватель
29. Педаль ножного управления
30. Блок питания

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Рабочая температура: от +10 до +45 °C

Относительная влажность: 10-80%

Температура хранения: от +5 до +70 °C

Относительная влажность при хранении: 10-80%

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Транспортирование упакованных изделий может производиться всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на этих видах транспорта. Перевозить необходимо в вертикальном положении.
- Во время транспортировки изделие должно быть надежно закреплено специальным оборудованием: прокладками, опорами, ремешками.
- Перевозку следует осуществлять, исходя из манипуляционных знаков на коробке.
- Хранить изделие рекомендуется при температуре не ниже +5 °C, относительной влажности не более 80%. Воздух помещений не должен содержать кислотные и другие пары, негативно воздействующие на материалы изделий. Срок хранения: 2 года.
- Заводская маркировка должна быть доступна для осмотра.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода устройства из строя или опасности возгорания строго соблюдайте перечисленные ниже условия.

- Используйте устройство только по его прямому назначению, в соответствии с указаниями, приведенными в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- Перед подключением прибора к электросети убедитесь, что напряжение в сети соответствует указанному на приборе.
- Ни в коем случае не эксплуатируйте изделие с дефектами или с поврежденным сетевым шнуром.
- В случае появления признаков повреждения, например запаха горелого, немедленно отключите изделие от сети и обратитесь в сервисный центр.
- Следите за тем, чтобы изделие и сетевой шнур не находились вблизи горячих поверхностей.
- Подключение и отключение устройства от источника питания производите только сухими руками.
- Ни в коем случае не открывайте и не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно, это может быть опасно для жизни и здоровья. Не вносите никаких изменений в конструкцию изделия. Любой ремонт должен выполняться исключительно авторизованными центрами сервисного обслуживания с использованием оригинальных запасных частей и принадлежностей.



- Не допускайте воздействия на изделие таких факторов, как дождь, мороз и прямые солнечные лучи.
- Не опускайте изделие и его сетевой шнур в воду. Не мойте изделие под струей воды.
- Перед очисткой изделия отключайте его сети. Протирайте корпус влажной, но не мокрой тканью и не допускайте попадания на изделие воды.
- Не используйте прибор вблизи воды: в ванных комнатах, душевых, бассейнах и т. д.
- Не позволяйте детям играть с изделием. Храните его в недоступном для детей месте.
- Детям (старше 8 лет), а также людям с ограниченными возможностями разрешается пользоваться изделием только под присмотром ответственного лица.

Примечание: руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации при эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно следить за соблюдением техники безопасности при работе с изделием.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ЗАПРАВКА ВЕРХНЕЙ НИТИ

1. Перед заправкой машины нитью убедитесь, что машинка отключена от источника питания.
2. Переведите иглу прибора (17) в верхнее положение. Для этого вращайте маховое колесо (8).
3. Установите катушку с нитью на выдвижной стержень (4), затем протяните нить через направляющую для нити 1 (6), далее пропустите нить между металлическими прижимными пластинами регулятора натяжения нити (5), оберните нить 1 раз вокруг него и вдените нить в направляющую нити 2 (2). Затем пропустите нить через ушко нитепритягивателя (1), вдените нить в направляющую нити 3 (3), направляющую нити 4 (18) и вставьте нить в ушко слева направо, оставив конец нити длиной 10 см. Для удобства можно использовать нитевдеватель (28).

ЗАПРАВКА НИЖНЕЙ НИТИ/СМЕНА ЧЕЛНОЧНОЙ КАТУШКИ

1. Проводите заправку нижней нити/смену челночной катушки, предварительно подняв иглу в верхнее положение. Для этого вращайте маховое колесо (8).
2. Откройте крышку челночного отсека (16) и вставьте шпульку с нитью в челночное устройство, а свободный конец нити длиной 10 см поместите в специальное отверстие (14), находящееся на корпусе швейной машинки снаружи, или полностью опустите свободный конец нижней нити в челночный отсек.
3. Вручную поверните маховик (8), чтобы игла полностью опустилась в нижнее положение и затем снова поднимите иглу. Верхняя нить должна зацепить нижнюю нить. Слегка потяните за свободный конец нити, это поможет вытянуть нижнюю нить наружу.
4. Закройте крышкой челночный отсек.
5. Переведите оба свободных конца верхней и нижней нити под прижимной лапкой назад.

НАМОТКА НИТИ НА ШПУЛЬКУ

1. Нажмите на выдвижной стержень для намотки нити на шпульку (22), расположенный на маховом колесе (8). Выдвиньте его рукой на максимум и поверните по часовой стрелке, стержень зафиксируется.
2. Поместите катушку с нитью нужного цвета на стержень для нити (4).
3. Свободный конец этой нити несколько раз оберните вокруг шпульки и поместите шпульку на стержень (22).
4. В зависимости от того, в каком режиме вы работаете (с педалью или без), плавно нажмите на педаль ножного управления (29) или переведите кнопку включения (10) в положение ON. Вращаясь, маховое колесо начнет намотку нити на шпульку.



5. Для равномерного распределения намотки нити на шпульку аккуратно придерживайте и направляйте нить пальцами.
6. По завершении этого процесса отпустите педаль, обрежьте нить, снимите шпульку и катушку с нитью с машинки.

РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ НИТИ

Перед началом работы рекомендуется проверить натяжение нити на кусочке ткани. Натяжение обеих нитей должно быть одинаковым. Натяжение нити отрегулировано при производстве прибора. При необходимости дополнительной регулировки используйте винт натяжения верхней нити (5). Натяжение нижней нити не регулируется.

Для ослабления натяжения нити поворачивайте винт против часовой стрелки («-»), а для усиления натяжения нити — по часовой стрелке («+»).

Если нить в строчке ложится мелкими стежками поверх ткани, а большими на обратной стороне, то натяжение верхней нити слишком сильное и его нужно ослабить, повернув винт натяжения нити в сторону обозначения «-».

Если же стежки на обратной стороне ткани меньше, чем поверх ткани, то натяжение верхней нити слабое и его нужно усилить, повернув винт натяжения нити в сторону обозначения «+».

ЗАМЕНА ИГЛЫ

1. Перед заменой иглы убедитесь, что машинка отключена от источника питания.
2. Переведите иглу прибора в верхнее положение. Для этого вращайте маховое колесо (8).
3. Придерживая иглу рукой, ослабьте винт иглодержателя (13). Извлеките иглу.
4. Вставьте новую иглу в держатель плоской стороной по направлению к корпусу машины (желобком вправо). Удостоверьтесь, что игольное ушко смотрит слева направо.
5. Затяните винт иглодержателя (13).

УСТАНОВКА БАТАРЕЕК

1. Перед установкой элементов питания убедитесь, что прибор выключен, кнопка включения (10) в положении OFF, а блок питания (30) не подключен.
2. Откройте крышку отсека для батареек (12), установите батарейки, соблюдая полярность, закройте крышку.

Внимание! Устанавливайте батарейки только одного типа и марки. Не сочетайте старые и новые батарейки. Всегда вынимайте батарейки из прибора, если вы им не пользуетесь. Не используйте одновременно батарейки и блок питания.

РАБОТА С ПЕДАЛЬЮ НОЖНОГО УПРАВЛЕНИЯ

1. Убедитесь, что кнопка включения (10) находится в положении OFF.
2. Подключите педаль ножного управления (29) к швейной машине через разъем (24).
3. Подключите блок питания (30) в разъем (25) или вставьте батарейки в батарейный отсек (12). Не используйте одновременно батарейки и сетевой адаптер.
4. Нажимайте на педаль для работы прибора, регулируя скорость работы интенсивностью нажатия.

РАБОТА БЕЗ ПЕДАЛИ

1. Убедитесь, что кнопка кнопки включения (10) находится в положении OFF.
2. Подключите блок питания (30) в разъем (25) или вставьте батарейки в батарейный отсек (12). Не используйте одновременно батарейки и блок питания.
3. Управляйте работой прибора нажатием кнопки (10), переключая ее в положение ON/OFF.
4. Регулируйте скорость работы нажатием кнопки (11).



ШИТЬЕ

1. Поднимите прижимную лапку с помощью рычага регулировки (23). Убедитесь, что кнопка включения (10) находится в положении OFF.
2. Поворачивая маховое колесо (8), переведите иглу в верхнее положение.
3. Свободные концы верхней и нижней нитей уведите под прижимной лапкой к задней части машинки.
4. Поместите ткань под прижимную лапку и опустите иглу, вращая маховое колесо, затем опустите прижимную лапку.
5. Чтобы начать шить, активируйте работу машинки нажатием на педаль или на кнопку включения ON. В зависимости от того, в каком режиме вы проводите работу (см. пункты «Работа с педалью ножного управления» и «Работа без педали»).
6. Перемещайте ткань при шитье к задней части швейной машины, слегка ее удерживая.
7. По окончании работы прекратите нажатие на педаль или нажмите на кнопку OFF (в зависимости от того, в каком режиме вы проводите работу). Дождитесь остановки работы машины.
8. Чтобы извлечь ткань, поверните маховик, поднимите иглу в верхнее положение, затем поднимите прижимную лапку.
9. Аккуратно извлеките ткань, плавно потянув ее от себя.
10. Обрежьте нити.

Внимание! Не пытайтесь извлечь ткань силой, это действие может деформировать иглу.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

- После окончания работы выключите прибор и отключите его от электросети.
- Для очистки корпуса устройства используйте мягкую влажную ткань, после чего протирайте его сухой тканью. Не используйте металлические губки, агрессивные химические и абразивные средства.
- При возникновении неисправностей обратитесь в специализированную мастерскую, не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно.
- Гарантийное обслуживание производится только при предъявлении гарантийного талона на изделие.

СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

- Использованное электрическое и электронное бытовое оборудование нельзя выбрасывать в контейнеры с обычными бытовыми отходами. Селекция, сбор и надлежащая утилизация отходов такого типа оберегает ценные ресурсы окружающей среды.
- Пользователь несет ответственность за доставку использованного оборудования в специализированный пункт сбора, где его примут бесплатно.



LEBEN Швейная машинка, 6 Вт, полуавтомат, 2 скорости, 4×AA или 220 В



Соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники». Гарантийный срок: 12 месяцев. Срок службы: 3 года. Импортёр, лицо, уполномоченное на принятие претензий потребителей в России: ООО «КОНСТАНТА ТОРГ», 121552, город Москва, улица Оршанская, дом 5, помещение 137, тел.: 8 800 500-18-42, эл. почта: constorg@list.ru. Импортёр в РБ: ООО «МПП Ритейл», Беларусь, г. Минск, ул. Голубка, 2. Тел.: 8 (017) 396-85-17. Гарантийный срок: 6 месяцев. Срок службы: 3 года. IP20. Изготовлено в Китае. Изготовитель: Фошань Юкикра Электрик Ко Лтд. Адрес: № 6 улица Ванхэ, промышленный парк Сунся, округ Шишань, район Наньхай, город Фошань, Китай. Дата изготовления указана на упаковке.



ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: LEBEN Машинка швейная

Модель: 248-020

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 6 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия.

1. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации, с соблюдением правил и требований безопасности.
2. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис-) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
3. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
 - химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
 - неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
 - появления внешних изменений, возникших в результате нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющих на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т. ч. появление радужных и темных пятен, а также коррозии на металле в местах повреждения покрытия и на непокрытых участках металла;
 - износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
 - ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами.
4. Настоящая гарантия действительна при предъявлении изделия, в котором обнаружены дефекты, вместе с оригиналом настоящего талона и оригиналом товарного чека, выданного продавцом.
5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

Поставщик не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с повреждением изделия при транспортировке, в результате некорректного использования, а также в связи с модификацией или самостоятельным ремонтом изделия.



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование товара:		
Код товара:		Печать и подпись продавца:
Дата продажи:		
Срок гарантии:	12 месяцев с момента продажи товара	

Гарантийные обязательства не распространяются на изделие в случаях:

- нарушения условий инструкции по эксплуатации, в том числе неправильного подключения, неисправной/нестабильной электросети и/или плохого ухода за изделием;
- механического повреждения (следов ударов, трещин, сколов и пр.);
- негативного воздействия внешних факторов, в том числе воздействия влаги, высоких/низких температур, коррозии, окисления, попадания внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных;
- наличия признаков ремонта неуполномоченными лицами (самим покупателем);
- действия непреодолимой силы (пожара, аварии и пр.), несчастного случая, умышленных или неосторожных действий покупателя или третьих лиц;
- изменения конструкции товара, подключения внешних устройств, использования не по назначению;
- на элементы питания, шнур электропитания, а также на естественный износ деталей.

Внимание!

Прибор предназначен только для использования в домашних условиях.

В случае использования в коммерческой деятельности или при промышленном применении прибор снимается с гарантии.

Гарантийные обязательства теряют силу по истечении гарантийного срока.

Если при покупке товаров покупателем не были предъявлены претензии по комплектности товаров, внешнему виду, наличию механических повреждений, то в дальнейшем такие претензии не принимаются.

С условиями настоящего гарантийного талона ознакомлен и согласен.

(подпись, Ф. И. О. покупателя)

(_____)



Корешок талона на гарантийный ремонт изделия

<i>Наименование, модель</i>	
<i>Серийный номер изделия</i>	
<i>Принят</i>	" " 20 г.
<i>Исполнитель</i>	

Заполняет ремонтное предприятие

Исполнитель _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (_____)
(подпись владельца) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____

Утверждаю _____
(должность, подпись, ф. и. о. руководителя ремонтного предприятия)